

MÚSICA

## Le voci sottovetro

Rodolfo Biscia

Un concierto atípico consagró con fineza la primavera porteña en la ex Biblioteca Nacional de la calle México. Muchos y raros talentos cooperaron para hacer posible estas nupcias de lo que, alejado sólo en apariencia, estaba predestinado a encontrarse en una misma experiencia musical. Uno se pregunta qué obstáculos debieron superar los intérpretes, qué generosidades pusieron en juego, para ofrecer un programa de tal calidad en una ciudad tan poco hospitalaria con proyectos de esta naturaleza.

El recorrido comenzó con “Semper Dowland semper dolens”, una de las pavanas con que se autorretrató el laudista isabelino John Dowland en sus *Lachrimae* de 1604. Una transición sutil llevó a los *Cries of London*, ramillete de pregones callejeros que Orlando Gibbons esparció con espíritu de etnógrafo urbano por encima de la textura acompasada del ensamble de violas. Casi cuatro siglos más tarde, Luciano Berio reformuló la propuesta para ocho voces solistas: en estos nuevos *Cries* de un antiguo Londres imaginario, el conjunto Nonsense volvió a combinar histrionismo, soltura interpretativa y, por si fuera poco, afinación intachable.

El más extravagante de los músicos renacentistas no podía faltar a esta cita entre lo antiguo y lo actual. Carlo Gesualdo, un maestro en la expresión hiperbólica de los afectos, musicalizó las torturas del amor en piezas de cromatismo exacerbado y audacia armónica sin parangones. Dos quintetos vocales interpretaron un par de sus madrigales más vehementes. Después de esa demostración de idoneidad, siguió *Le voci sottovetro* de Salvatore Sciarrino. La obra puede considerarse una suerte de palimpsesto en el que esos mismos madrigales, precedidos por dos piezas cortesanas, se confían a una mezzo-soprano —en este caso, el contratenor Damián Ramírez: estupenda elección—; la instrumentación resulta a la vez moderna y arcaizante. Al final les llegó el turno a las mareas sonoras de Thomas Tallis. Dispuestos en alto y distribuidos en ocho quintetos alrededor de la sala, los cantantes envolvieron literalmente al auditorio con los efectos estereofónicos del motete *Spem in alium*. Lucas Urdampilleta supo concertar con precisión las cuarenta voces independientes que se entretejen en este superclásico de la Era Tudor.

Tanto en sus experimentos armónicos como en la concreción de una música *site specific* —al margen de la sala de conciertos clásico-romántica—, las obras del Renacimiento pudieron —y pueden— entrelazarse con naturalidad con las búsquedas de la música actual. Hay que recordar, además, que este *rendez-vous* tuvo lugar en la sala Alberto Williams, una biblioteca prolijamente desmantelada que no sólo ofrece anaqueles vacíos sino también el esplendor en pausa de su arquitectura antigua. Cúpula y espacio reverberantes son ideales tanto para la suavidad discreta del *whole consort* de violas como para las suntuosidades extraterrenas de Tallis. Entre uno y otro extremo, no cabía imaginar alianza más feliz entre el *stile antico*, el madrigalismo desaforado y los palimpsestos recientes de la vanguardia italiana. Tampoco diálogo menos interrumpido entre las quejas agónicas por amores no correspondidos, pregones de la vieja Inglaterra que con el mismo énfasis ofrecen ligas de seda, ristras de ajo o bacalao, y esas palabras litúrgicas que no cesan de vender una mercancía sin duda más intangible: la esperanza.

### SUSCRIBIRSE

EDICIÓN IMPRESA



OTOÑO-INVIERNO 2014 N° 30 / EN EL TINTERO

**Escriben:** Néstor García Canclini / Lucrecia Palacios / Jorge Carrión / Graciela Speranza / Darío Steimberg / Marcelo Cohen / Abel Gilbert / Francisco Ali-Brouhoud / Pablo Schanton / Rodolfo Biscia / Alberto Silva / Ezequiel Alemian – Pablo Katchadjian / Alan Pauls / Aquiles Cristiani / **Cuadernó:** Andreas Huyssen

OP REVISTAS ANTERIORES



LEER / ESCRIBIR



Letrassinfronteras  
FONDO DE CULTURA ECONÓMICA  
80 ANIVERSARIO

www.fce.com.ar

t /FCEArgentina

f /FCEdeArgentina

INSCRIPCIONES  
ABIERTAS PARA EL  
CICLO 2015

LICENCIATURAS  
EN

CRÍTICA DE  
ARTES

CURADURÍA  
EN ARTES

criticadelasartes.  
iuna.edu.ar

PROATEATRO

DIRECCIONARIO IV

RUBÉN  
SZUCHMACHER

14 DE MARZO

*Nonsense Ensemble Vocal de Solistas, Sonorama, Periwinkles Consort, Stile Antico y Ensemble Alutti, "Semper Dowland semper dolens", de John Dowland; Cries of London, de Orlando Gibbons; Cries of London, de Luciano Berio; "Tu m'uccidi, o crudele" y "Moro, lasso", de Carlo Gesualdo; Le voci sottovetro, de Salvatore Sciarrino y Spem in alium, de Thomas Tallis, Centro Nacional de la Música, Buenos Aires, 21 de septiembre de 2014.*

octubre 9, 2014

3



**PARA HABLAR DE LA SOCIEDAD**

howard becker



MÚSICA

### Zappa Plays Zappa

Pablo S. Alonso

junio 4, 2015

Las bandas tributo y los proyectos que homenajean la obra de un compositor e intérprete suelen portar el aura de lo imposible: la real o impostada proximidad con un original ausente. Zappa Plays Zappa ... [leer más](#)

MÚSICA

### Egberto Gismonti, Carlos Aguirre Trío y Hugo Fattoruso en el Teatro Coliseo

Pablo S. Alonso

mayo 21, 2015

El festival Mestiza Música —cuatro noches de abril en el Teatro Coliseo— ofrecía, ya desde los papeles, figuras que podían ser complementarias entre sí. La fecha que nos ocupa, la de Egberto Gismonti, Carlos ... [leer más](#)

MÚSICA

### Goon

Tobias Jesso Jr.

Pablo S. Alonso

abril 23, 2015

El singer-songwriter (el cantautor, bah) que se acompaña al piano no es una especie tan común como lo fue en la década del setenta. Su supervivencia está garantizada por los veteranos y por figuras ... [leer más](#)

MÚSICA

### Ney Matogrosso en el Teatro Coliseo

Sergio Pujol

mayo 28, 2015

Recital y disco convergen de modo perfecto, sin azares ni imprevisiones. Un año después de su grabación, Atento aos sinais vivo fue presentado sobre el escenario del Teatro Coliseo respetando el orden de temas ... [leer más](#)

MÚSICA

### Coming Forth by Day

Cassandra Wilson

Sergio Pujol

abril 30, 2015

Mientras buena parte de las cantantes de hoy sueña con calzarse las prendas del pasado y perderse en los rumorosos bares en los que foguearon sus talentos las diosas negras del género, Cassandra Wilson ... [leer más](#)

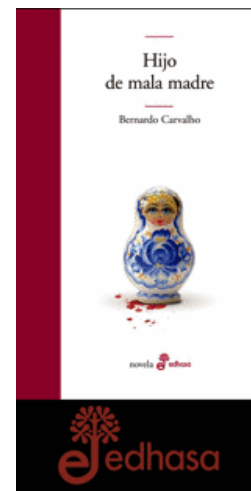
MÚSICA

### Leny Andrade y Carlos Aguirre en Tecnópolis

Sebastián Pozzi-Azzaro

abril 16, 2015

El Encuentro Federal de la Palabra, que se desarrolló en Tecnópolis, planteó un interesante programa de conciertos bajo el título de Cruces. Su principio es sencillo y efectivo: dos artistas suben a un mismo ... [leer más](#)



MÚSICA

**Jack White en Lollapalooza**

Julián Delgado

abril 9, 2015

Un martillo, clavos, una madera, una cuerda, una botella, un pequeño micrófono. Es verano y el caluroso aire del sur estadounidense se puede sentir. Todo ocurre en la galería de una vieja casa. En ... [leer más](#)

MÚSICA

**Vulnicura**

Björk

Abel Gilbert

marzo 26, 2015

No hay nada más contingente que una canción de amor o desamor. Podemos escuchar “Fuimos”, el tango de José Dames y Homero Manzi, y sangrar por la misma herida o ser refractarios. La melancolía ... [leer más](#)

MÚSICA

**Wynton Marsalis y Jazz at Lincoln Center Orchestra en el Teatro Colón**

Sergio Pujol

abril 2, 2015

“It’s very hard to play” (“Es muy difícil de tocar”). Así anunció Wynton Marsalis, al promediar la noche, un viejo tema del swing de Kansas City, previo incluso a que Count Basie tomara las ... [leer más](#)

MÚSICA

**Shadows in the Night**

Bob Dylan

Sergio Pujol

marzo 12, 2015

“Filas interminables de relucientes portadas de elepés con la misma imagen todas ellas: un grupo de jóvenes, varones en su mayoría, con ropas y cara de alguien al que se le ha aplicado la ... [leer más](#)

[ver más de MÚSICA](#)

ARTE   LITERATURA ARGENTINA   LITERATURA IBEROAMERICANA   OTRAS LITERATURAS   TEORÍA Y ENSAYO   CINE Y TV   MÚSICA   TEATRO   DISCUSIÓN